

NEED MORE HELP?

For all support go to jabra.com/support



QUICK START



FAQ



VIDEOS



DOWNLOADS



TROUBLESHOOTING



CONTACT SUPPORT

jabra.com/evolve65

JABRA EVOLVE 65

Jabra[®]
YOU'RE ON

GET STARTED IN UNDER

5
MINUTES

jabra.com/evolve65

A BRAND BY

GN Netcom

© 2014 GN Netcom A/S (North America: GN Netcom US, Inc.). All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
MODEL: HSC018W

FCC ID: BCE-HSC018W
IC: 2386C-HSC018W



www.jabra.com

ENGLISH	1
简体中文	5
繁體中文	9
ČESKY	13
DANSK/SVENSKA.....	17
NEDERLANDS.....	21
FRANÇAIS	25
FRANÇAIS	29
DEUTSCH	33
ITALIANO	37
日本語	41
한국어	45
POLSKI	49
PORTUGUÊS	53
PORTUGUÊS	57
РУССКИЙ	61
ESPAÑOL	65
ESPAÑOL	69
TÜRKÇE.....	73

1 HOW TO CONNECT

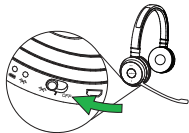
CONNECT TO PC (USING JABRA LINK 360)

Plug the Jabra Link 360 dongle into a USB port on your PC. The headset and the Jabra Link 360 are already pre-paired.



CONNECT TO MOBILE DEVICE (USING BLUETOOTH)

Hold (3 secs) the On/off/pairing switch in the pairing position until the Bluetooth indicator flashes blue and you hear the voice-guided pairing instructions.



CONNECT TO PC (USING USB CABLE)

Plug the headset into any USB port on the PC using the supplied USB cable, and ensure the headset is switched on.



2 HOW TO WEAR

ENGLISH

POSITION THE MICROPHONE

It is recommended to position the microphone boom-arm close to your mouth. The microphone boom-arm is bendable for personal preference.



OUTDOOR USE

When listening to music or when outdoors, the microphone boom-arm can be stored in the headband groove.



3 HOW TO USE



DID YOU KNOW?

You can download the full user manual from jabra.com/evolve65

	FUNCTION	ACTION
	Headset on/off	Slide the On/off/pairing switch
	Headset pairing mode	Hold (3 secs) the On/off/pairing switch in the pairing position
	Answer/end call	Tap the Answer/end button
	Reject call	Double-tap the Answer/end button
	Adjust speaker volume	Tap the Volume up or Volume down button
	Busylight on/off	Simultaneously tap the Volume up and Volume down button
	Mute/unmute call	Swivel the microphone boom-arm all the way up (mute) or all the way down (un-mute)

CHARGING THE HEADSET

The headset will charge when connected to a PC, or when using any USB wall charger supplied with your mobile device.

It takes approx. 3 hours to charge.

1 如何连接

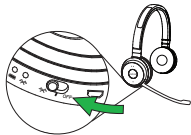
连接到电脑（通过 JABRA LINK 360）

将 Jabra Link 360 适配器插入电脑上的 USB 端口。耳机和 Jabra Link 360 已经预先配对。



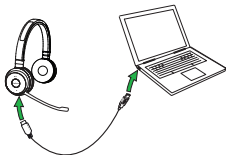
连接到移动设备（通过蓝牙功能）

按住配对位置的开启/关闭/配对开关 3 秒钟，直至蓝牙指示器闪烁蓝色并且听到语音配对指示。



连接到电脑（通过 USB 线缆）

使用随附的 USB 线缆将耳机插入任何可用的 USB 端口，并确保耳机打开。



2 如何佩戴

简体中文

放置麦克风

建议将麦克风话筒臂置于靠近口部的
位置。麦克风话筒臂可根据个人偏
好折叠。



户外使用

听音乐或在户外使用时，麦克风话筒
臂可以收在头带凹槽中。



3 如何使用



你知道吗？

你可从 jabra.com/evolve65 下载完整的用户手册

	功能	操作
	耳机开启/关闭	滑动开启/关闭/配对开关
	耳机配对模式	按住配对位置的开启/关闭/配对开关 3 秒钟
	接听/挂断电话	轻按 接听/挂断 按钮
	拒接来电	轻按两下 接听/挂断 按钮
	调节扬声器音量	轻按 音量调高 或 音量调低 按钮
	忙碌指示灯开/关	同时轻按 音量调高 或 音量调低 按钮
	静音/取消静音	一直向上旋转麦克风话筒臂（静音）或向下旋转麦克风话筒臂（取消静音）

为耳机充电

连接到电脑或使用移动设备随附的任何 USB 壁式充电器时耳机将充电。

完全充满电大约需要三个小时。

1 如何連接

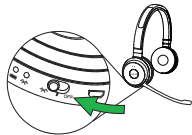
連接到電腦（使用 **JABRA LINK 360**）

將 Jabra Link 360 接收器插入電腦的 USB 連接埠。耳機與 Jabra Link 360 已預先配對。



連接到行動裝置（透過藍牙）

將關/開/配對開關在配對位置按住三秒鐘，直到藍牙指示燈閃爍藍色，且聽到語音提示的配對說明為止。



連接到電腦（使用 **USB 連接線**）

將耳機用內附的 USB 連接線插入電腦上任何一個 USB 連接埠，並確保耳機已經開啟。



2 如何配戴

繁體中文

調整麥克風位置

建議將麥克風話筒臂調到靠近嘴部的位置。麥克風話筒臂可依個人喜好扳動。



在戶外使用

當你在聽音樂或在戶外使用時，可將麥克風話筒臂收入頭帶凹槽內。



3 如何使用



你知道嗎？

你可以上網到 jabra.com/evolve65 下載完整的使用者手冊

	功能	操作
	開啟/關閉耳機	滑動開啟/關閉/配對開關
	耳機配對模式	將關/開/配對開關在配對位置按住三秒鐘。
	接聽/掛斷電話	點觸接聽/掛斷按鈕
	拒接來電	雙擊點觸接聽/掛斷按鈕
	調節揚聲器音量	點觸音量上調或音量下調按鈕
	開啟/關閉忙碌指示燈	同時點觸音量上調和音量下調按鈕
	通話靜音/解除靜音	將麥克風話筒臂向上轉到底（靜音）或向下轉到底（解除靜音）

為耳機充電

耳機連上電腦即開始充電，或可用任何行動裝置隨附的 USB 壁式充電器充電。

充滿電約需 3 小時。

1 JAK SE PŘIPOJIT

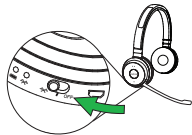
PŘIPOJENÍ K PC (POMOCÍ JABRA LINK 360)

Zapojte hardwarový klíč Jabra Link 360 do USB portu na počítači. Náhlavní souprava a Jabra Link 360 jsou již předem spárovány.



PŘIPOJENÍ K MOBILNÍMU ZAŘÍZENÍ (POMOCÍ BLUETOOTH)

Po dobu 3 sekund přidržte přepínač Vyp/Zap/Párování v poloze pro párování, dokud nezačne modře blikat kontrolka Bluetooth a neuslyšíte hlasové pokyny k párování.



PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI (POMOCÍ USB KABELU)

Náhlavní soupravu zapojte pomocí dodaného USB kabelu do USB portu na vašem počítači a ujistěte se, že je náhlavní souprava zapnutá.



2 ZPŮSOB NOŠENÍ

ČESKY

UMÍSTĚNÍ MIKROFONU

Výklopné raménko mikrofону doporučujeme umístit v blízkosti úst. Výklopné raménko mikrofonu je ohebné, takže si jej můžete libovolně nastavit.



VENKOVNÍ POUŽITÍ

Při poslechu hudby nebo venku lze raménko mikrofonu uložit v drážce spony přes hlavu.



3 ZPŮSOB POUŽITÍ



VĚDĚLI JSTE, ŽE...

si z jabra.com/evolve65 můžete stáhnout kompletní uživatelskou příručku?

	FUNKCE	ÚKON
	Zapnutí/vypnutí náhlavní soupravy	Přepněte přepínač Zap/Vyp/Párování
	Režim párování náhlavní soupravy	Přepínač Zap/Vyp/Párování přidržte 3 sekundy v poloze Párování.
	Přijetí/ukončení hovoru	Klepněte na tlačítko Přijmout/ukončit
	Odmítnout hovor	Poklepejte na tlačítko Přijmout/ukončit
	Nastavení hlasitosti reproduktoru	Klepněte na tlačítko Hlasitost, zvýšení nebo Hlasitost, snížení
	Indikátor činnosti svítí/nesvítí	Současně klepněte na tlačítko Hlasitost, zvýšení a Hlasitost, snížení
	Ztišit/zrušit ztlumení hovoru	Ztišení hovoru se provádí vytočením výklopného raménka mikrofonu zcela nahoru, hlasitý režim se zapíná vytočením zcela dolů

NABÍJENÍ NÁHLAVNÍ SOUPRAVY

Náhlavní souprava se nabíjí po připojení k PC nebo pomocí jakékoliv USB nabíječky dodané s vaším mobilním zařízením.

Baterie se nabije za přibližně 3 hodiny.